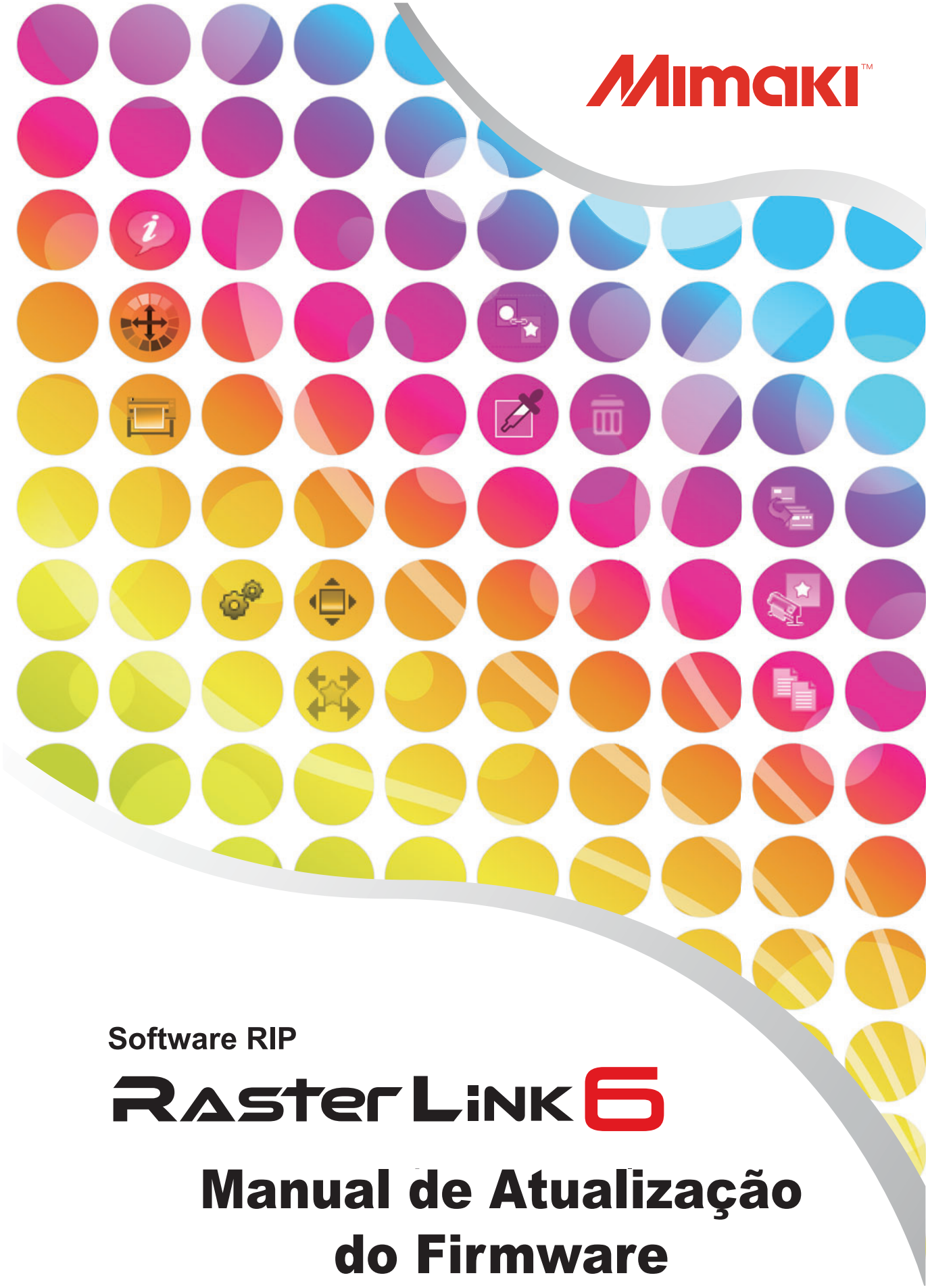


Software RIP

RasterLink6

Manual de Atualização do Firmware

Este manual descreve a Atualização do Firmware.

MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

URL: http://eng.mimaki.co.jp/

Versão 1.0

D202931-10

Avisos Legais

- A reprodução ou cópia deste documento, integral ou parcial, é estritamente proibida sem nossa autorização.
- O conteúdo deste documento está sujeito a alterações sem notificação prévia.
- Para fins de melhoria ou adaptação do software, o conteúdo aqui descrito pode diferir parcialmente da especificação, sendo, portanto, essencial sua compreensão.
- A cópia deste software para outra mídia é estritamente proibida (exceto para fins de backup), bem como seu carregamento para outros fins que não sua execução.
- Excetuando-se as condições previstas na garantia da MIMAKI ENGINEERING CO., LTD., não assumimos quaisquer responsabilidades em relação a danos (incluindo, entre outros, lucros cessantes, danos indiretos, danos específicos ou outras perdas financeiras) decorrentes do uso indevido deste produto. O mesmo se aplica em situações nas quais a MIMAKI ENGINEERING CO., LTD. tenha sido previamente notificada da possibilidade de ocorrência desses danos. Dessa forma, não nos responsabilizamos por eventuais perdas de mídia (produtos finais) decorrentes do uso deste produto ou danos indiretos causados por essa mídia.

AIntel Core é uma marca registrada da Intel Corporation e outros territórios.
Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista e Windows 7 são marcas registradas da Microsoft Corporation e outros territórios.
Todas as marcas Corel mencionadas neste documento são marcas registradas da Corel Corporation e suas associadas no Canadá, Estados Unidos e/ou outros países.
Todas as marcas e nomes de produtos são de propriedade de suas respectivas detentoras.

Sobre este manual

Este manual descreve a Atualização do Firmware.
Este documento utiliza o Windows Vista nos exemplos.
A menos que especificado de outro modo, o mesmo procedimento se aplica ao Windows XP e ao Windows 7.

Notas

Os itens de menu serão citados entre aspas, como: "Latest FW".
Botões de caixas de diálogo serão apresentados como: [Next] .
Substituir nomes de impressoras citadas neste manual com os nomes reais correspondentes.

Simbologia

Indica uma informação a ser considerada durante a utilização do produto.

Descreve uma informação útil.

Indica as páginas com conteúdo relacionado.

Índice

Avisos Legais **2**

Sobre este manual **3**

Notas 3

Simbologia 3

Visão Geral da ferramenta Firmware Update (Atualização do Firmware) **6**

Precauções de uso **6**

Atualização do Firmware

Atualização do Firmware da Impressora **8**

Retorno do Firmware da Impressora **18**

Cancelamento da Atualização do Firmware **24**

Configuração da Conexão à Internet **25**

Configuração do Servidor Proxy 25

Local de Armazenamento dos Parâmetros da Impressora **26**

Confirmação da Versão das Informações **27**

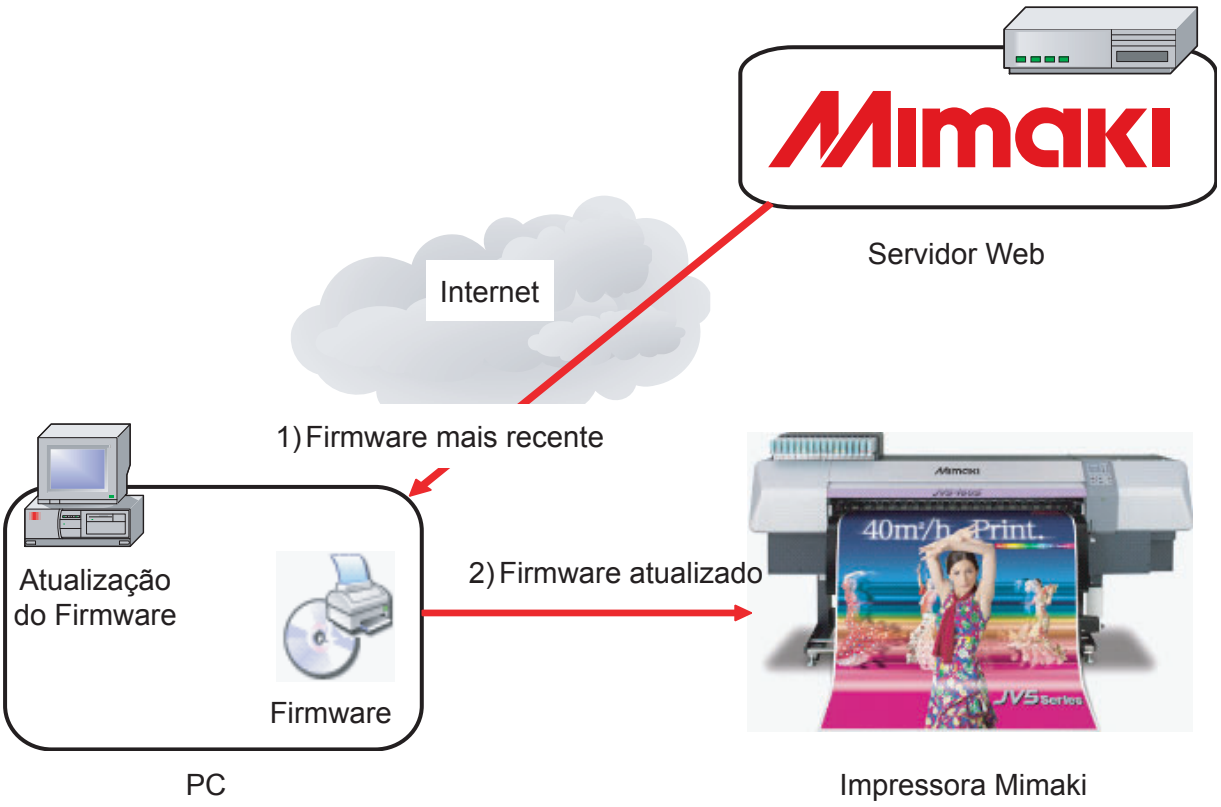
Informações de Erro **28**

Outras Informações

Mensagens de Erro **30**

Visão Geral da ferramenta Firmware Update (Atualização do Firmware)

A atualização do Firmware é feita através do software mais recente para a impressora Mimaki conectada ao PC do servidor.



Important!

- Para conectar-se à impressora com a interface USB2.0, não utilize o hub USB nem o cabo de extensão.
- Para conectar-se à impressora com a interface Ethernet, utilize a Ethernet 1000BASE-T (Gigabit).

Precauções de uso

Leia atentamente este manual ou as instruções do aplicativo antes de instalar. Procedimentos diferentes das instruções recomendadas ou negligência em relação aos avisos poderão acarretar **problemas graves, com danos críticos à impressora**.

Atualização do Firmware

Este capítulo descreve os procedimentos de atualização do Firmware da impressora.

A operação após a atualização pode variar conforme sua impressora.

Atualização do Firmware da Impressora (☞ P.8)

Atualização do firmware de sua impressora.

Retorno do Firmware da Impressora (☞ P.18)

Retorno à versão do firmware anterior à atualização.

Atualização do Firmware da Impressora

Important!

- Ao conectar a ferramenta Firmware Update ao servidor da Web, o software primeiro verifica se há uma atualização. Se houver, o programa inicia automaticamente o downloads e executa a atualização.
- A ferramenta Firmware Update coleta os dados da impressora e grava o firmware a partir do servidor Web.

  A seguir, o firmware da impressora é atualizado. O uso indevido da ferramenta poderá resultar em danos graves à impressora. Leia atentamente os procedimentos aqui descritos.

1 Conecte o PC com o programa Firmware Update a uma impressora.

- A seguir, ligue a impressora.

Important!

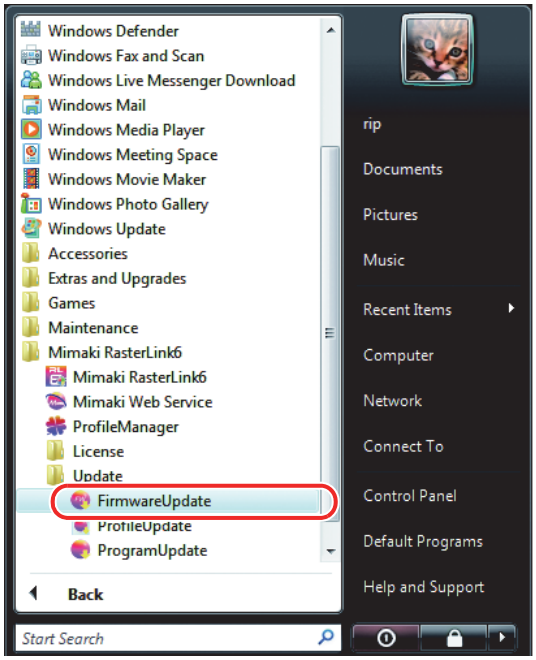
- O programa Firmware Update atualiza o firmware automaticamente. Caso haja mais de uma impressora, atualizar apenas uma de cada vez.

2 Se a mensagem [LOCAL] for exibida no painel de controle da impressora, pressione a tecla [REMOTE].

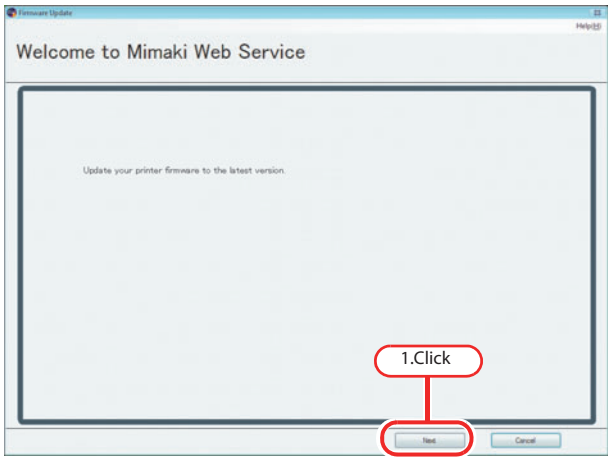
- Para mais detalhes, consulte o manual de operação da impressora.

3 Selecione [Start]-[All Prorams]-[Mimaki RasterLink6]-[Update]-[Firmware Udate] para iniciar a atualização do Firmware.

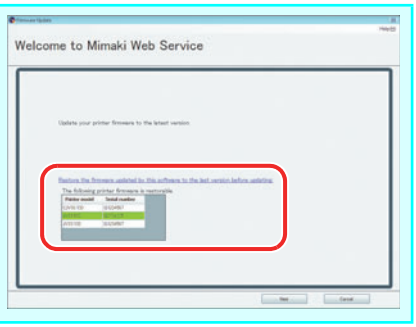
- A tela de inicialização será exibida.



4 Clique em Next.

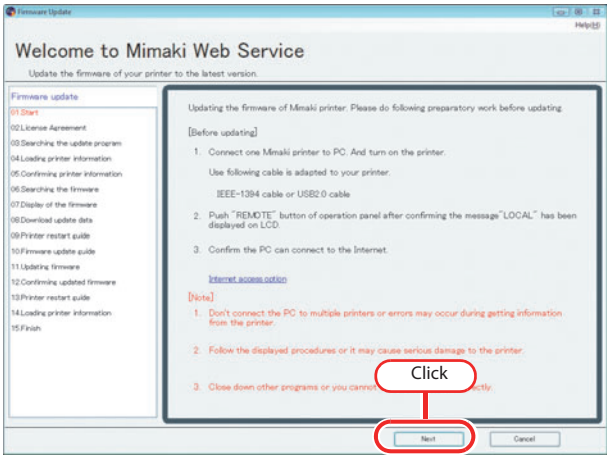


- Após executar a atualização do firmware, a tela ao lado será exibida. É possível voltar o firmware à versão anterior à atualização. (☞ P.18)

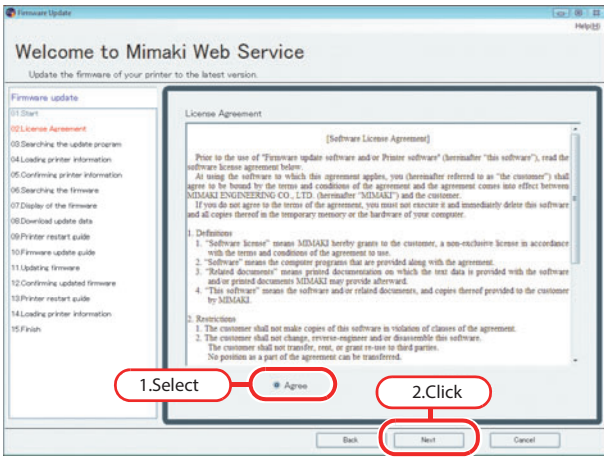


5 Clique em Next.

- Caso esteja utilizando um servidor proxy, clique em [Internet access option]. (☞ P.25)

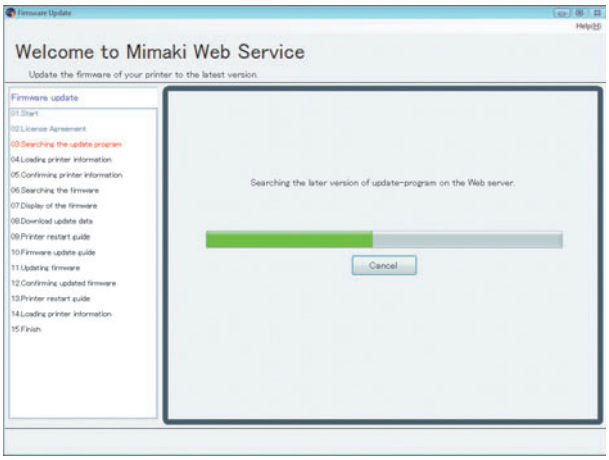


6 Leia atentamente o contrato de licença e marque a opção [Agree] .
Clique em Next.



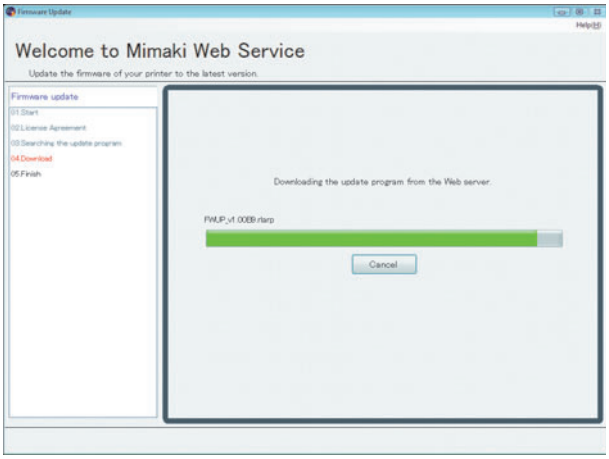
7 Para utilizar a versão mais atualizada do programa Firmware Update, verifique sua disponibilidade.

- Caso negativo, passe para a Etapa 10.



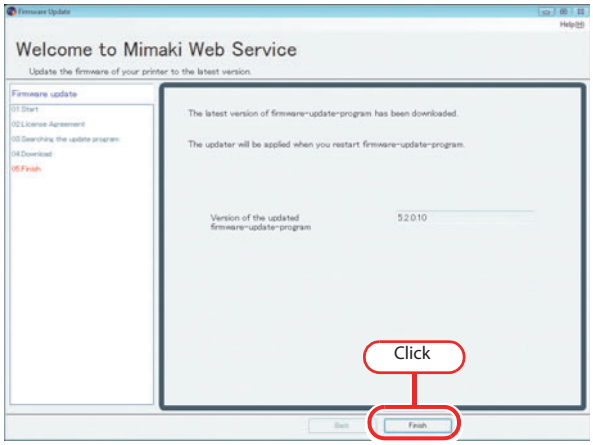
8 Existe uma atualização disponível

(1). O programa é atualizado automaticamente.



(2). Uma mensagem de atualização do programa é exibida.

Clique em Finish para concluir a atualização do firmware.

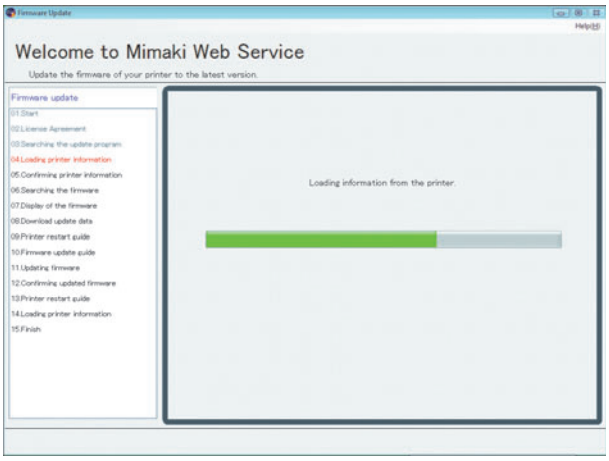


Important!

- Ao final das etapas acima, a atualização do firmware estará concluída.
- Para confirmar a atualização do firmware da impressora, execute as operações descritas a partir da Etapa 9.

9 Repita o procedimento da Etapa 3 para reiniciar a atualização do firmware.

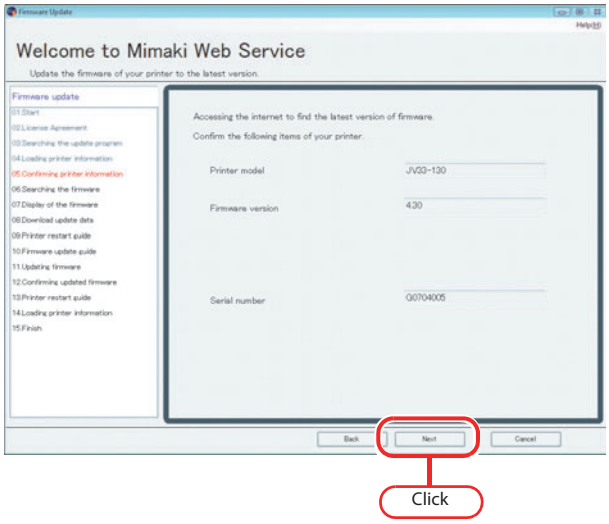
10 As informações necessárias à atualização podem ser obtidas da própria impressora.



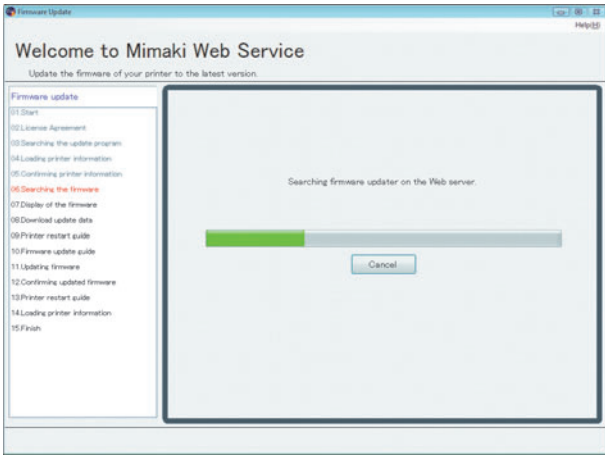
11 As informações da impressora são exibidas.

Clique em . Next **.**

> • O número de série é utilizado para associar a impressora à última versão do firmware.

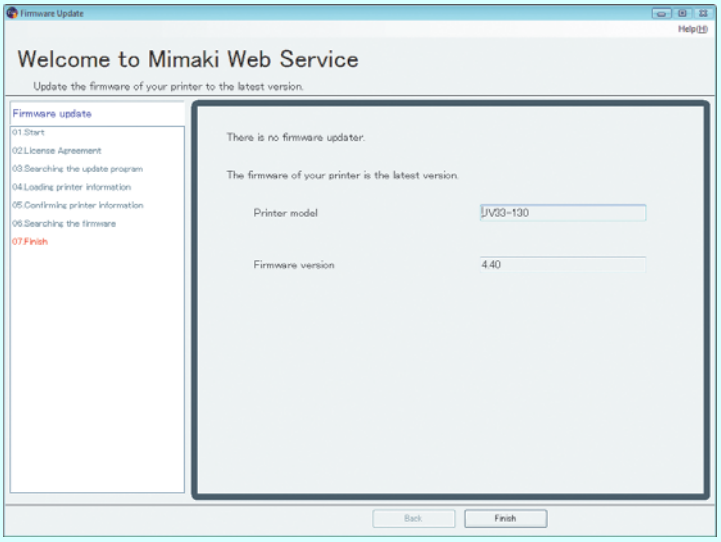


12 O servidor é acessado para confirmar a atualização do firmware.



Atualização disponível

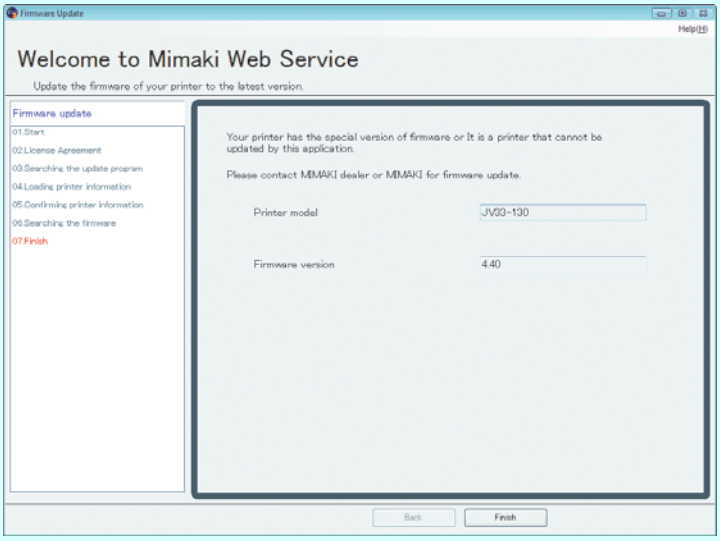
- Existe uma versão mais recente do firmware
- A versão mais recente do firmware é instalada automaticamente. A atualização do firmware não é obrigatória.



- Existe uma versão específica do firmware

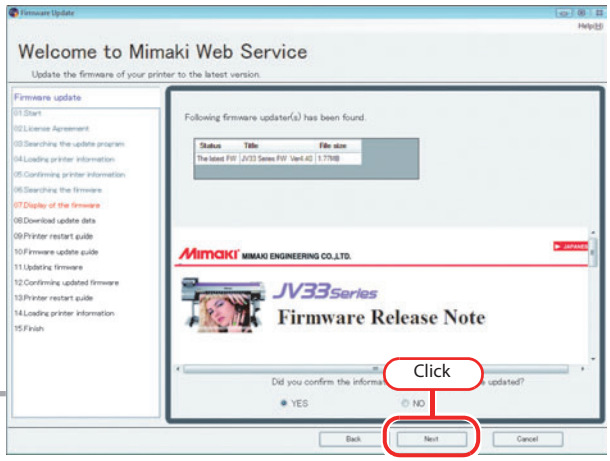
  Se o firmware de sua impressora for de uma versão específica, não será possível executar sua atualização com a ferramenta Firmware Update.

  Para essa operação, entre em contato conosco ou com seu distribuidor local.



13 Se houver uma atualização disponível, uma mensagem será exibida.

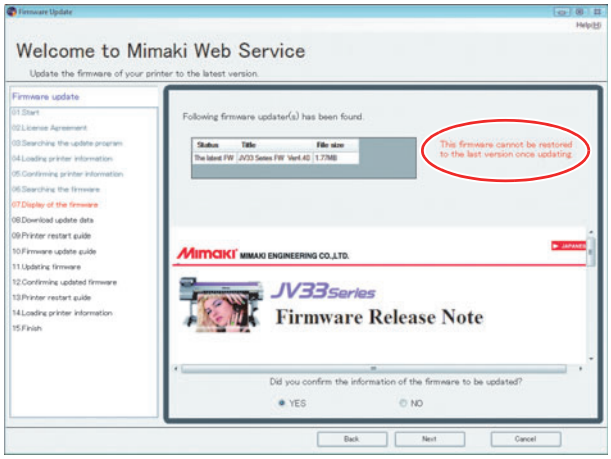
- Informações detalhadas, tais como conteúdo da atualização e pontos alterados, serão exibidos na parte inferior da tela.
- Utilize a barra de rolagem para verificar os conteúdos.



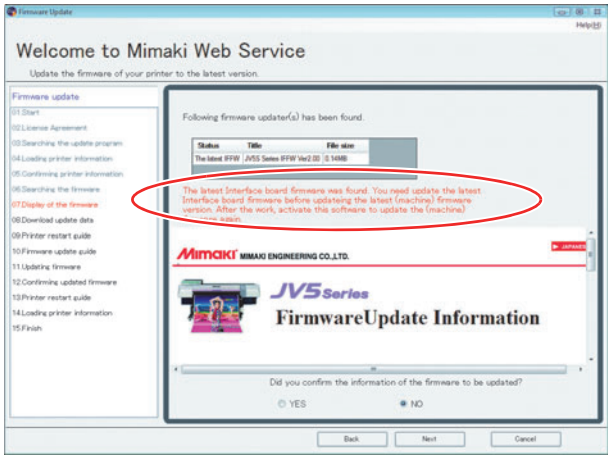
14 Após verificar essas informações, marque a opção “Yes” e clique em Next.

Important!

- Se o firmware utilizado for muito antigo, a mensagem abaixo será exibida. Nesse caso, após a atualização do firmware, não será possível retornar à versão anterior.

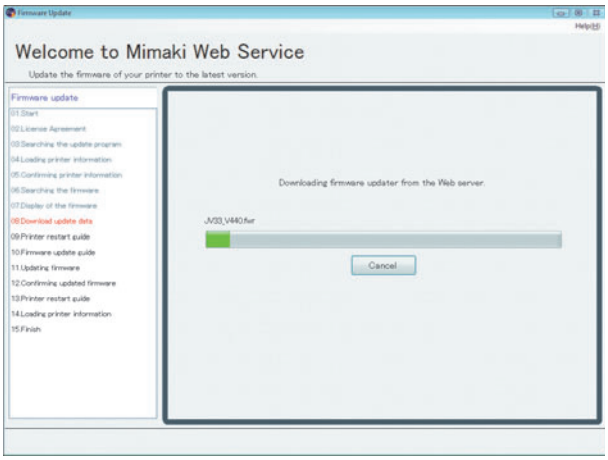


- Conforme o tipo da impressora, a mensagem de atualização da interface poderá variar.
  Nesse caso, siga as instruções de atualização do firmware conforme indicado.

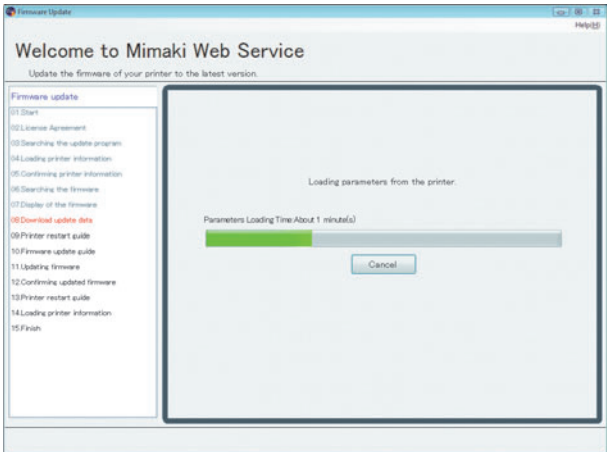


- Ao concluir a atualização do firmware, este ainda não estará implementado à impressora. Repita a Etapa 3 para atualizar o firmware de forma definitiva.

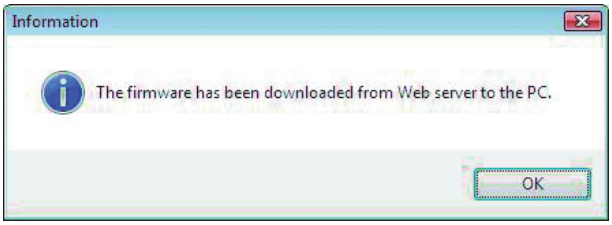
15 Os dados necessários à atualização podem ser obtidos a partir do servidor.



16 Algumas impressoras exibem os parâmetros anteriores à atualização do firmware.

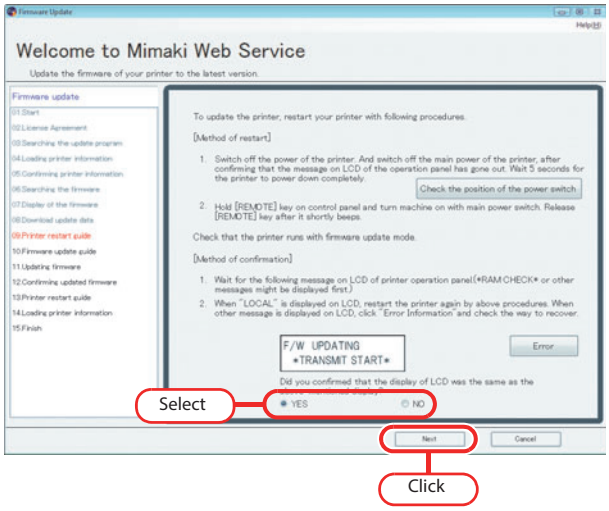


17 Ao final do download do firmware e da aquisição dos parâmetros, a mensagem "The firmware has been downloaded from Web server to the PC" será exibida.



18 Reinicie a impressora para preparar a instalação do firmware.

> **Important!**
> • Para alguns modelos de impressora os procedimentos poderão diferir. Se for esse o caso, siga as orientações da tela.



(1) Desligue a impressora e aguarde cinco segundos.

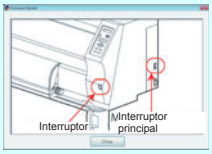
(2) Ligue a impressora e pressione e mantenha pressionada a tecla [REMOTE]. Se um aviso sonoro for emitido, solte a tecla [REMOTE].

(3) Confirme a informação da tela LCD da impressora e aguarde.

(4) Verifique a tela LCD e selecione “Yes” se a tela exibida corresponder à impressora.

(5) Clique em [Next].

- Na ocorrência de uma falha na impressora, uma mensagem será exibida no painel LCD. Clique em [Error] para verificar a disponibilidade de uma solução. (☞ P.28)
- Ao pressionar o botão [Check the position of the power switch] , a posição da fonte de alimentação é exibida em uma janela separada (Conforme a impressora, essa posição poderá não ser exibida).

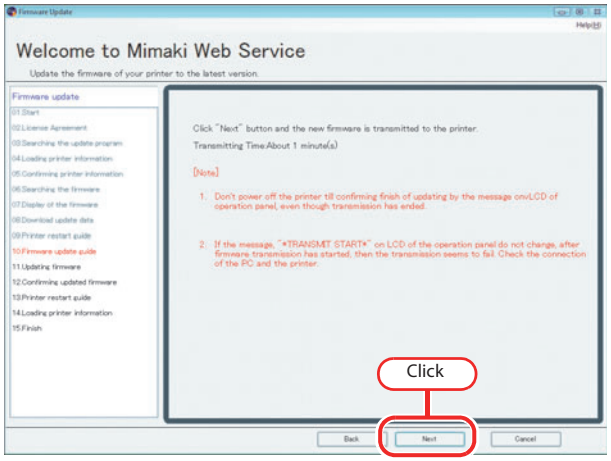


19 Atualização do firmware pronto para a impressora.

- Leia atentamente as recomendações exibidas.
- Clique em [Next] para iniciar o carregamento do firmware.

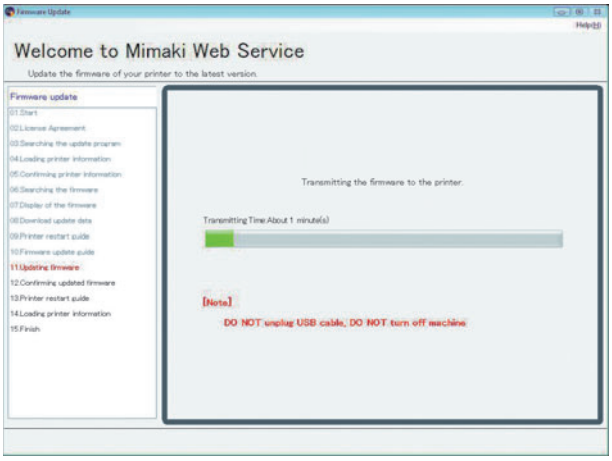
Important!

- Não desligue a impressora durante o carregamento ou atualização do firmware.
  Caso contrário, a impressora estará sujeita a danos críticos.



20 Firmware carregado na impressora.

Aguarde o final da operação.



21 O firmware foi atualizado.

- Aguarde o final da operação.

Important!

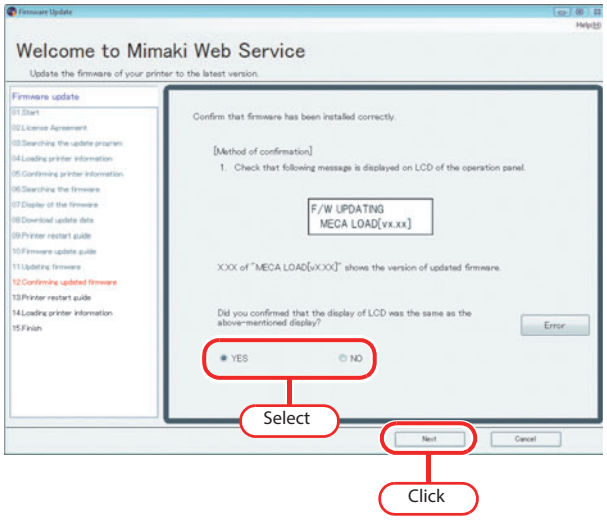
- Não desligue a impressora até que a operação tenha sido concluída.
  Caso contrário, a impressora estará sujeita a danos críticos.
- Ao final da atualização do firmware, a mensagem “The firmware of the printer has been updated” será exibida.

22 Confirme a conclusão da Atualização do Firmware.

(1) Confirme que a tela LCD da impressora corresponde àquela exibida no PC.

(2) Verifique a tela LCD e selecione “Yes” se a tela exibida corresponder à impressora.

(3) Clique em Next.



> • Na ocorrência de uma falha na impressora, uma mensagem será exibida no painel LCD. Clique em Error para verificar a disponibilidade de uma solução. (☞ P.28)

23 Reinicie a impressora e confirme sua operação.

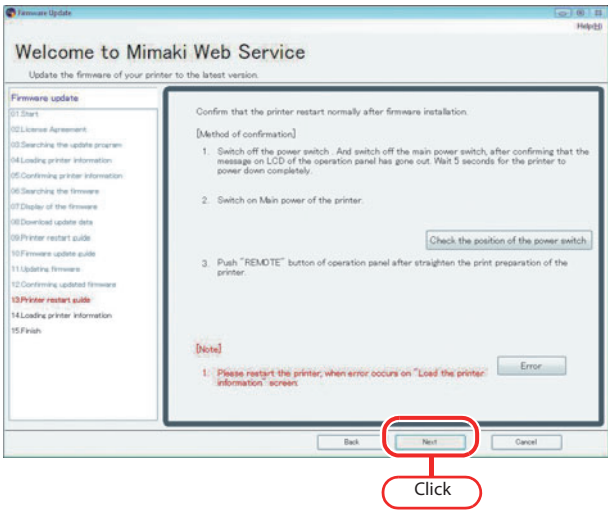
> Important! • Para alguns modelos de impressora os procedimentos poderão diferir. Se for esse o caso, siga as orientações da tela.

(1) Desligue a impressora e aguarde cinco segundos.

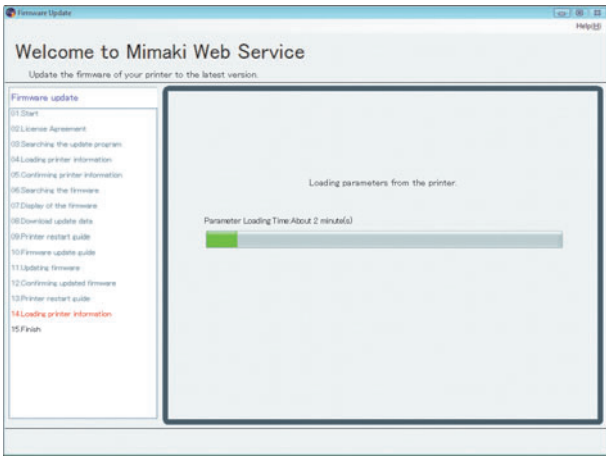
(2) Ligue a impressora.

(3) Se a mensagem [LOCAL] for exibida no painel de controle da impressora, pressione a tecla [REMOTE].

(4) Clique em Next.

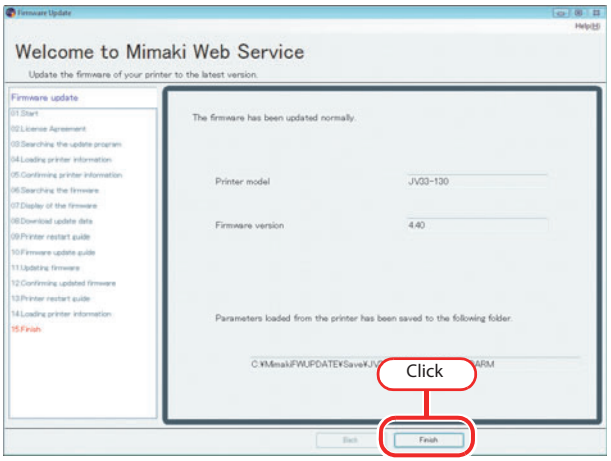


24 Exibição das informações da impressora após a atualização.



25 As informações da impressora são exibidas.

- Confirme a atualização da impressora.
- Clique em Finish para concluir a atualização do firmware.



- O local de armazenamento dos parâmetros é exibido na parte inferior da tela.

  Na eventualidade de uma falha na atualização do firmware, a impressora poderá recuperar os dados através dos parâmetros. Confirme o local de registro dos parâmetros.

Retorno do Firmware da Impressora

É possível retornar à versão do firmware anterior à atualização.

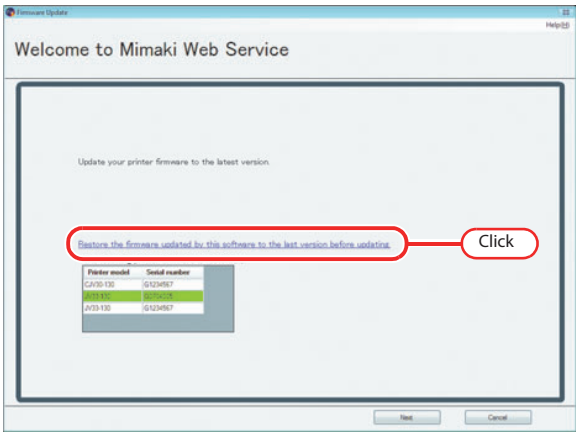
- Nessa operação, o firmware retornará à sua última versão. O procedimento não será possível pela seleção de uma versão do firmware.
- Caso tenha atualizado o firmware em diversas ocasiões, apenas a última versão estará disponível.

1 Executar as operações das Etapas de 1 a 3 da “Atualização do Firmware da Impressora” (☞ P.8)

2 Clique em “Restore the firmware updated by this software to the last version before updating”.

- Uma lista de impressoras cujo firmware foi atualizado será exibida.

- Este menu é exibido sempre que o firmware for atualizado.



Important!

Após a atualização do firmware, se o responsável pela manutenção da impressora executar os procedimentos abaixo, o firmware não retornará à versão anterior à atualização. (Caso atualizado o firmware de uma única impressora, o menu não será exibido. Caso atualizado o firmware de várias impressoras, as impressoras não serão exibidas na lista).

- Alteração do tipo da tinta (Ex.: de SS21 para ES3)
- Alteração da configuração da tinta (Ex.: Adição de tinta branca)
- Substituição do cabeçote de impressão
- Nova atualização do firmware através de método diferente, sem uso deste software (em alguns casos, o firmware pode ser atualizado na área de trabalho)

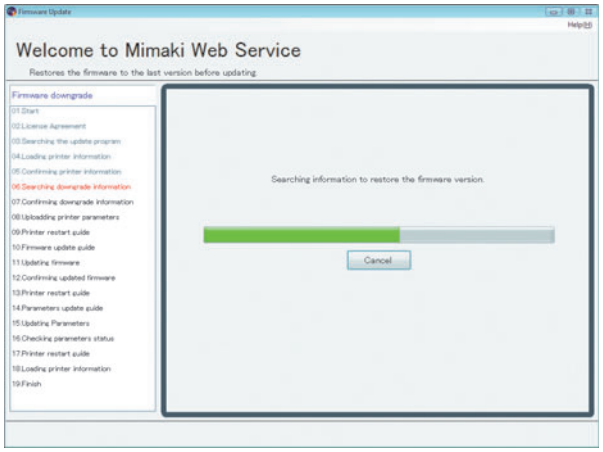
  Isso ocorre porque as informações da impressora não combinam com a atualização do firmware pelo responsável da manutenção.

  Além das condições acima, em algumas situações não será possível retornar o firmware para a versão anterior à atualização.

3 Executar as operações das Etapas de 4 a 11 da “Atualização do Firmware da Impressora” (☞ P.9 ~ P.11)

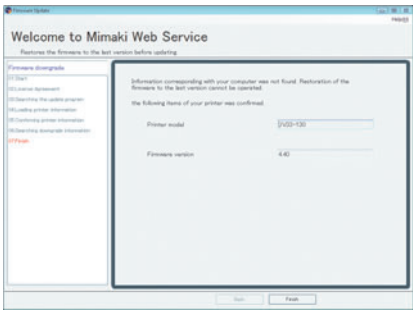
4 Para retornar o firmware para a versão anterior à atualização, verifique as informações necessárias no PC.

- Procure as informações de atualização do firmware no PC e verifique a possibilidade de retorno à versão anterior à atualização.

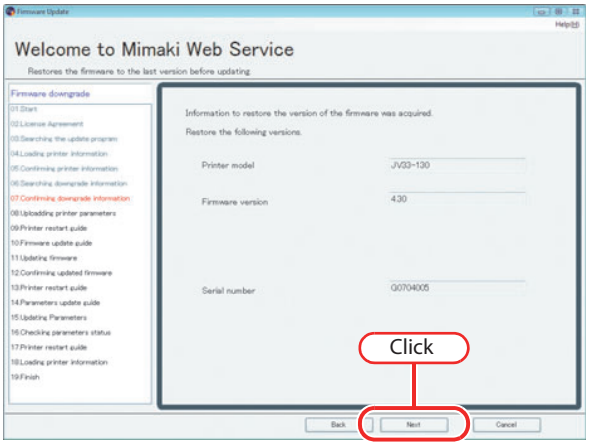


Important!

- Caso não obtenha as informações necessárias, uma mensagem poderá ser exibida. Se for esse o caso, verifique se a impressora se encontra lista descrita na Etapa 2.
- Caso não encontre as informações desejadas, mesmo que a impressora esteja na lista, entre em contato com um de nossos distribuidores ou com o atendimento ao cliente.

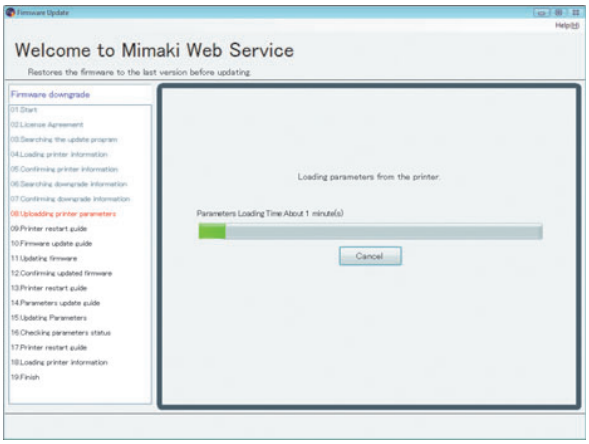


5 Exibição das informações do firmware antes da atualização.

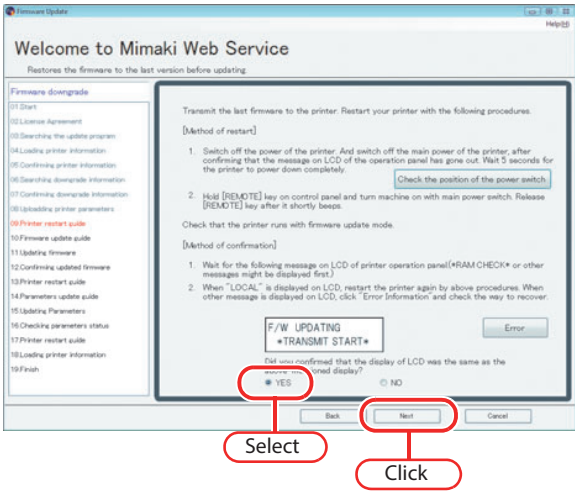


6 Ao clicar em Next, a versão anterior do firmware começa a ser carregada.

- Obtenção de parâmetros da impressora.



7 Reinicie a impressora conforme os procedimentos abaixo e configure o firmware antes de sua atualização.



> Important!
> • Para alguns modelos de impressora os procedimentos poderão diferir. Se for esse o caso, siga as orientações da tela.

Reinício da impressora

(1) Desligue a impressora e aguarde cinco segundos.

(2) Ligue a impressora mantendo pressionada a tecla [REMOTE]. Mantenha a tecla [REMOTE] pressionada até que um bipe seja emitido.

(3) Confirme a informação da tela LCD da impressora e aguarde.

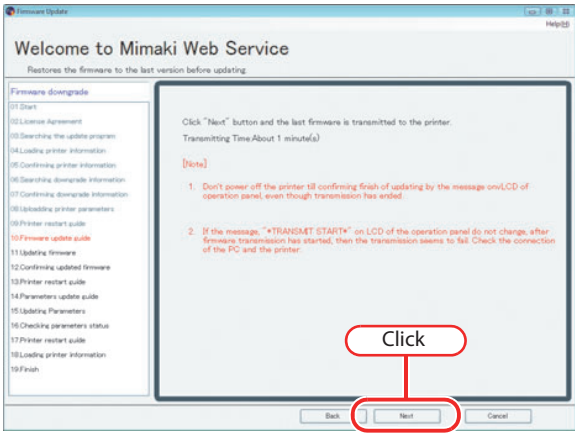
(4) Verifique a tela LCD e selecione “Yes” se a tela exibida corresponder à impressora.

(5) Clique em Next ao final desse processo.

> • Na ocorrência de uma falha na impressora, uma mensagem será exibida no painel LCD. Clique em Error para verificar a disponibilidade de uma solução. (☞ P.28)

8 Atualização do firmware pronto para a impressora.

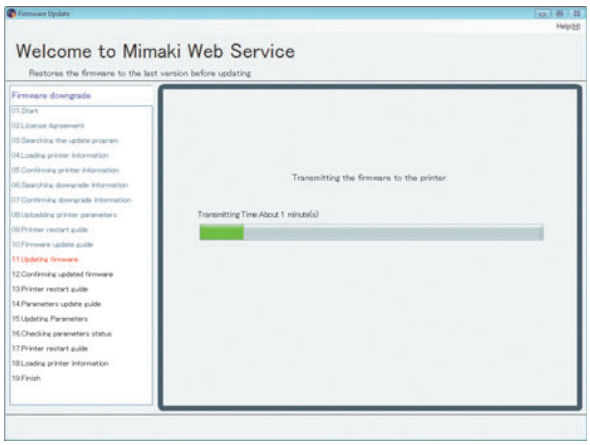
- Leia atentamente as recomendações exibidas.
- Clique em Next para iniciar o carregamento do firmware.



> Important!
> • Não desligue a impressora durante o carregamento ou atualização do firmware.
> Caso contrário, a impressora estará sujeita a danos críticos.

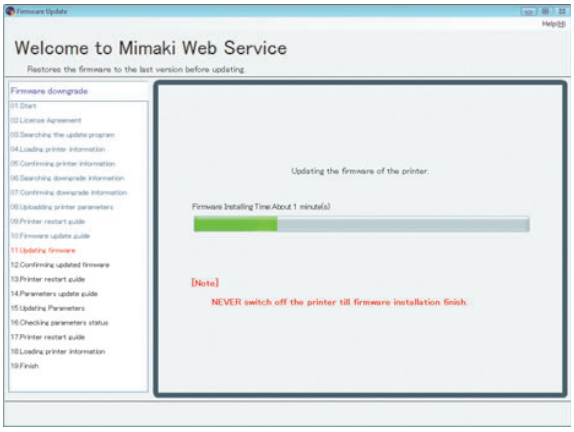
9 Firmware carregado na impressora.

- Aguarde o final da operação.



10 O firmware foi atualizado.

- Aguarde a conclusão do processo.

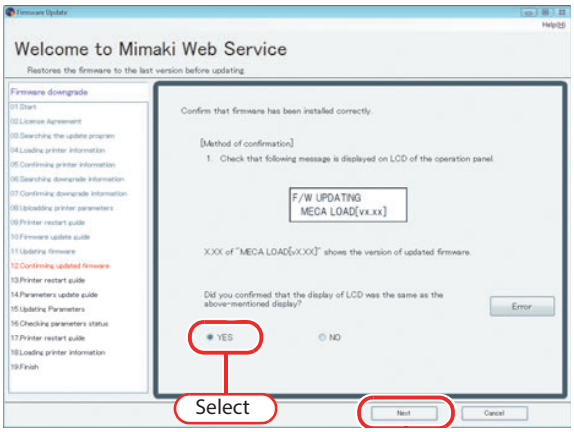


Important!

- Não desligue a impressora até que a operação tenha sido concluída.
  Caso contrário, a impressora estará sujeita a danos críticos.

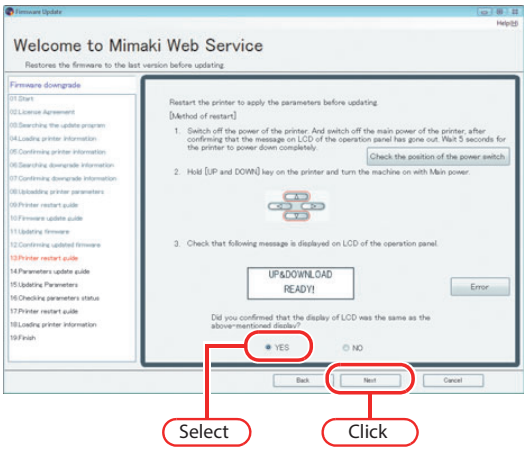
11 Verifique se a atualização do firmware foi concluída.

(1) Verifique a tela LCD para confirmar que a tela exibida corresponde à impressora.
(2) Verifique a tela LCD e selecione “Yes” se a tela exibida corresponder à impressora.
(3) Clique Next .



- Na ocorrência de uma falha na impressora, uma mensagem será exibida no painel LCD. Clique em Error para verificar a disponibilidade de uma solução. (☞ P.28)

12 Para verificar os parâmetros antes da atualização, reinicie a impressora conforme os procedimentos abaixo.



Important!

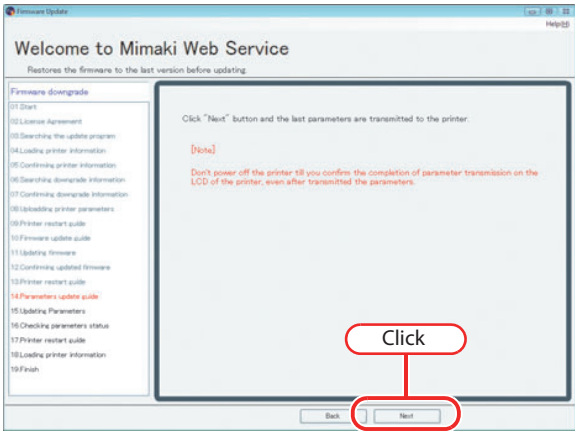
- Para alguns modelos de impressora os procedimentos poderão diferir. Se for esse o caso, siga as orientações da tela.

Reinício da impressora

(1) Desligue a impressora e aguarde cinco segundos.
(2) Ligue a impressora mantendo pressionadas as teclas [▲][▼].
Mantenha pressionadas as teclas [▲][▼] até que um bipe seja emitido.
(3) Confirme que a tela LCD da impressora corresponde àquela exibida no PC.
(4) Verifique a tela LCD e selecione “Yes” se a tela exibida corresponder à impressora.
(5) Clique em Next .

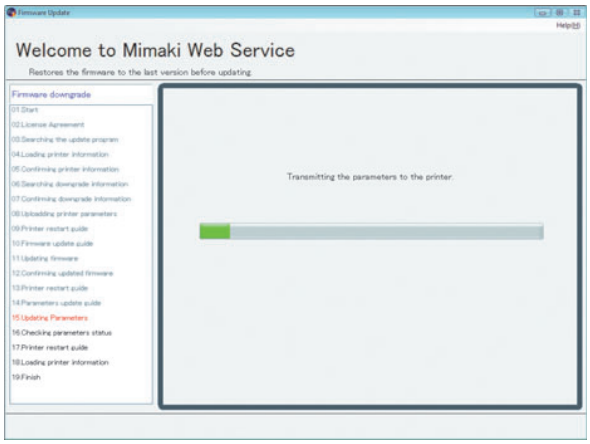
13 A preparação dos parâmetros antes da atualização foi concluída.

- Leia atentamente as recomendações exibidas.
- Clique em Next para iniciar o carregamento do firmware.



14 Parâmetros carregados na impressora.

- Aguarde o final da operação.

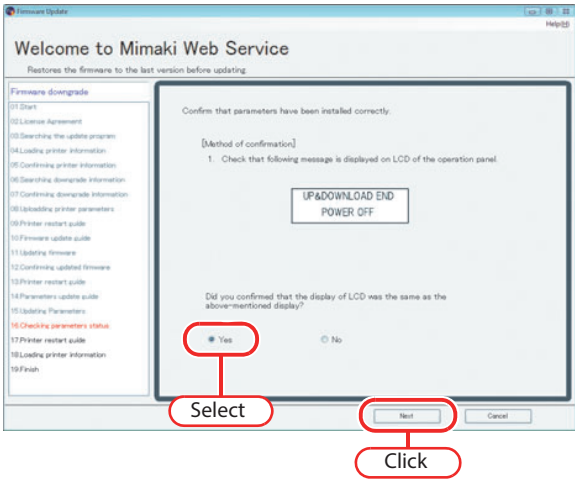


15 Confirmação da atualização dos parâmetros na impressora.

(1) Confirme que a tela LCD da impressora corresponde àquela exibida no PC.

(2) Verifique a tela LCD e selecione “Yes” se a tela exibida corresponder à impressora.

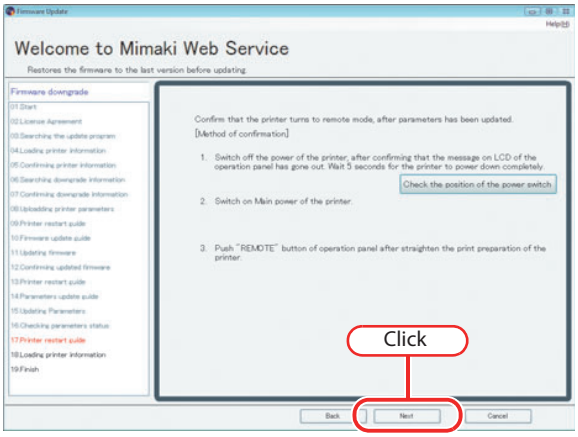
(3) Clique em Next.



16 Confirmação da atualização da impressora.

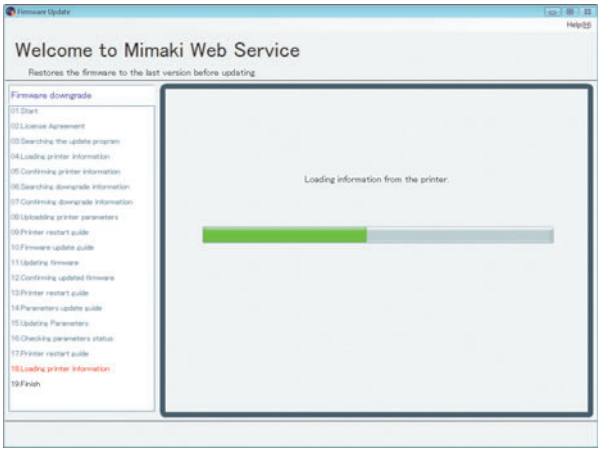
(1) Reinicie a impressora; assim que [Local] for exibido na tela, pressione a tecla [REMOTE].

(2) Assim que [REMOTE] for exibido, clique em [Next].



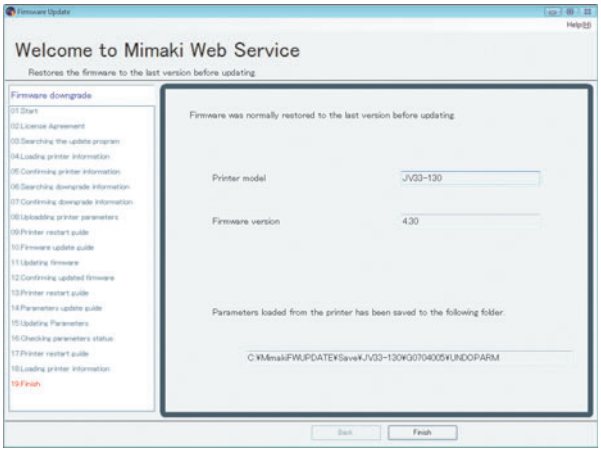
17 Informações da impressora.

- Verifique as informações da impressora ao final do processo e confirme se a versão do firmware corresponde àquela anterior à atualização.



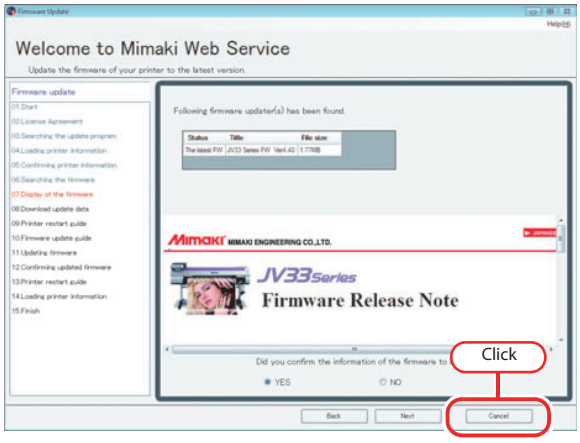
18 Exibição das informações da impressora.

- Clique em [Finish] para concluir a atualização do firmware.



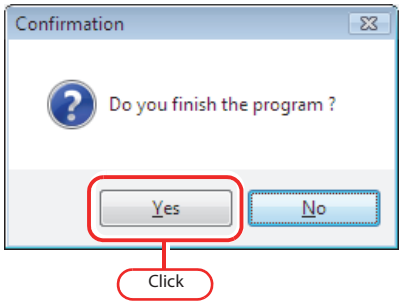
Cancelamento da Atualização do Firmware

1 **Clique em [Cancel] no canto inferior direito da tela.**



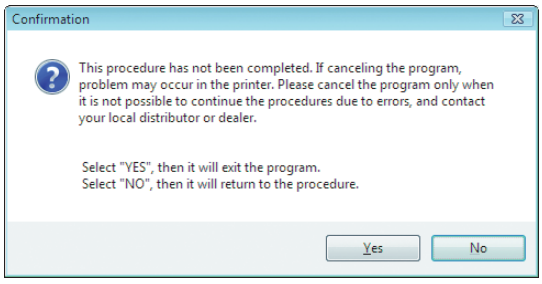
2 **Clique [Yes] na caixa de diálogo.**

- A atualização do firmware é encerrada.



Important!

- Ao pressionar [Cancel] na Etapa 1, é possível que ocorra um erro nessa operação; a caixa de diálogo abaixo será exibida.

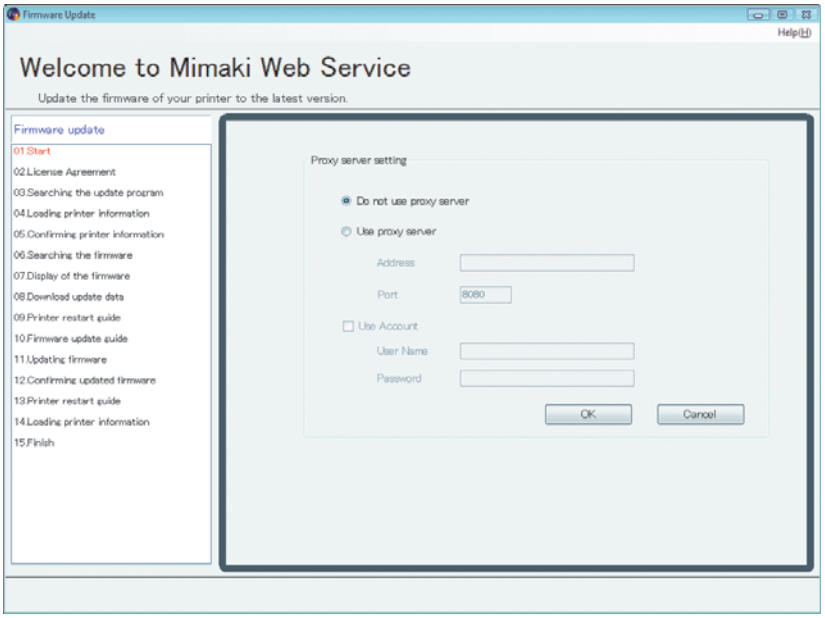


- Nesse caso, pressione [No] para prosseguir com a atualização do firmware.
- Caso não seja possível atualizar a impressora, pressione [Yes] para encerrar o processo.
- Caso ocorra uma falha na impressora, entre em contato com seu distribuidor local ou com o serviço de atendimento ao cliente.

Configuração da Conexão à Internet

Configuração do Servidor Proxy

Utilize as configurações abaixo para conectar-se utilizando um servidor proxy.



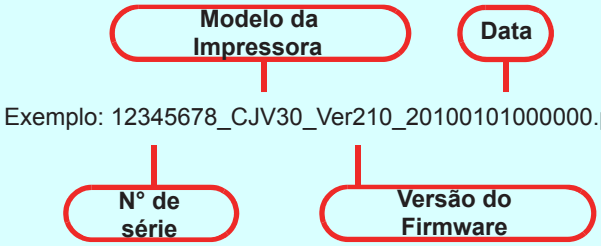
Local de Armazenamento dos Parâmetros da Impressora

Se a atualização do firmware não for possível, por qualquer motivo, esses parâmetros poderão ser utilizados para recuperar a impressora. Os parâmetros da impressora são armazenados automaticamente no PC.

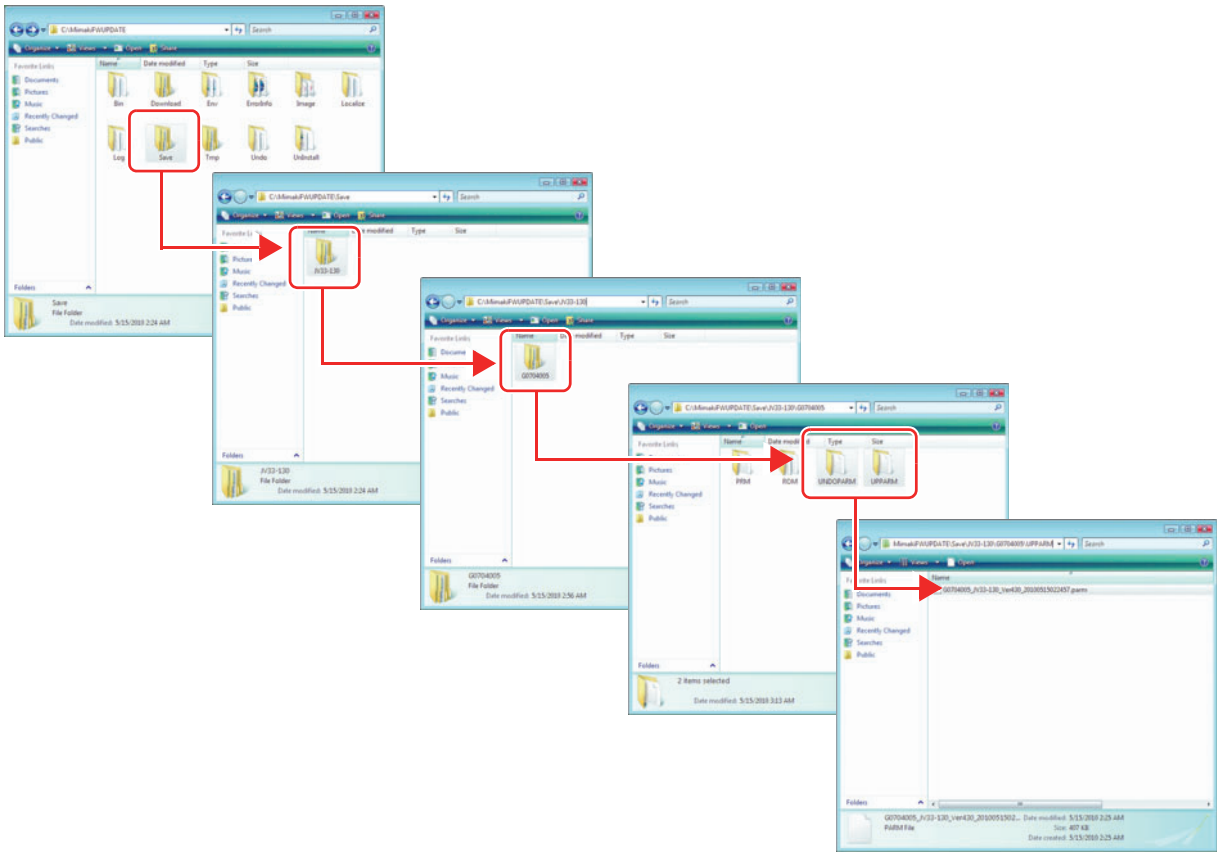
Os parâmetros da impressora são gravados na pasta de instalação.

- Parâmetros obtidos na atualização do firmware
  "Save - Printer model name - Serial No. - UPPARM"
- Parâmetros obtidos na versão anterior do firmware
  "Save - Printer model name - Serial No. - UNDOPARM"

- Os parâmetros da impressora são registrados como um número de série, modelo da impressora ou versão do firmware.



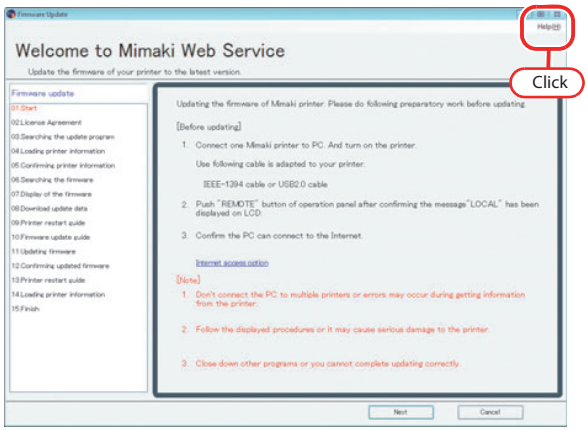
Local de Armazenamento dos Parâmetros da Impressora



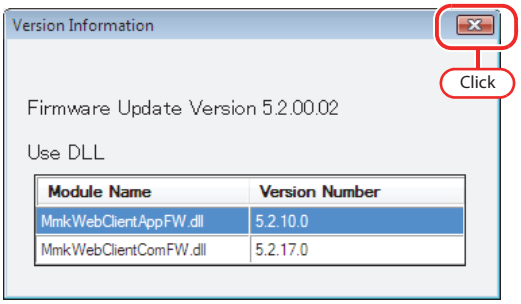
Confirmação da Versão das Informações

1 **Clique em “Help” no canto superior direito da tela e então em “Version information”.**

- A versão do programa Firmware Update é exibida.

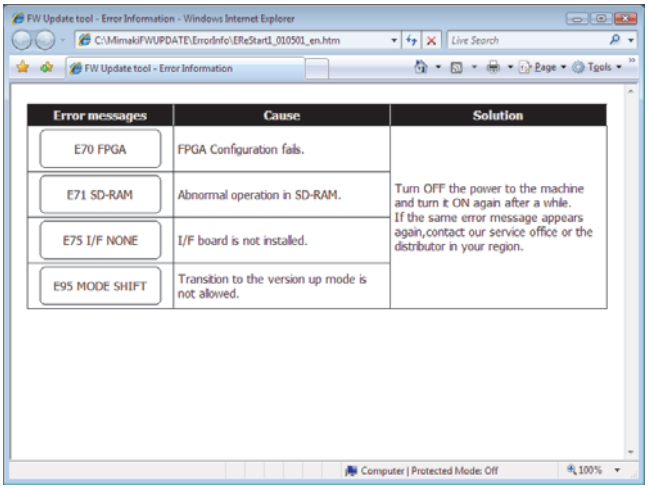


2 **Clique em [X] para fechar essa tela.**



Informações de Erro

Se a impressora não for compatível com o aplicativo, clique no botão [Error] .
A causa e a solução do erro são exibidas na tela da impressora. Confirme se a solução eliminou o erro.



Outras Informações

Esta seção descreve as mensagens de erro do programa Firmware Update.

Mensagens de Erro (☞ P.30)

Descrição das mensagens de erro do Firmware Update e respectivas soluções.

Mensagens de Erro

Esta seção descreve o conteúdo das mensagens de erro exibidas no menu pop-up na atualização do firmware e respectivas soluções.

• Para mais informações sobre medidas corretivas, consulte a P.28 - "Informações de Erro".

Mensagem	Quando ocorre	Solução
Erro detectado durante a busca de informações do firmware.	Durante a verificação do firmware	Verifique a conexão da rede; tente novamente. Se a falha persistir, entre em contato com o atendimento ao cliente ou com seu distribuidor local.
A versão do firmware enviado à impressora não corresponde à versão instalada.	Durante a obtenção de dados da impressora	Reinicie a operação correspondente à falha. Se a falha persistir, entre em contato com o atendimento ao cliente ou com seu distribuidor local.
O arquivo não pode ser acessado.	Durante a obtenção de dados atualizados Durante a obtenção de dados da impressora Durante a atualização do firmware Durante a atualização dos parâmetros	
Detectado erro na transmissão. Verifique a conexão entre o PC e a impressora.	Durante a atualização do firmware Durante a atualização dos parâmetros	
Detectado erro no recebimento de dados.	Durante a obtenção de dados atualizados Durante a obtenção de dados da impressora	
Detectado erro no sistema.	Durante a obtenção de dados atualizados Durante a obtenção de dados da impressora	
Arquivo PRM incorreto.	Durante a obtenção de dados atualizados Durante a obtenção de dados da impressora Durante a atualização dos parâmetros	
Detectado erro de verificação.	Durante a obtenção de dados atualizados Durante a obtenção de dados da impressora	
O firmware não pode ser carregado a partir do servidor.	Durante a obtenção de dados atualizados	
Dados recebidos incorretos.	Durante a obtenção de dados atualizados Durante a obtenção de dados da impressora	
Erro detectado durante o carregamento dos parâmetros da impressora. Reinicie a impressora pressionando a tecla [REMOTE] após a eliminação do erro. Selecione “YES” para recarregar os parâmetros. Selecione “NO” para retornar à etapa anterior; proceda com o download de dados atualizados.	Durante a obtenção de dados atualizados	Seguir as instruções da impressora. Selecione [Yes] ou [No] e tente novamente. Se a falha persistir, entre em contato com o atendimento ao cliente ou com seu distribuidor local.

Mensagem de Erro	Quando ocorre	Solução
Detectado erro na entrada de dados. Verifique a conexão entre o PC e a impressora.	Durante a obtenção de dados atualizados Durante a obtenção de dados da impressora Durante a atualização do firmware	Verifique a conexão da impressora e se suas configurações estão corretas. Reinicie a operação correspondente à falha. Se a falha persistir, entre em contato com o atendimento ao cliente ou com seu distribuidor local.
O firmware não pode ser transmitido à impressora.	Durante a atualização do firmware	
Erro detectado durante o envio dos parâmetros. Reinicie a impressora e atualize os parâmetros.	Durante a atualização dos parâmetros	
Falha da solicitação HTTP - status 407: Autenticação do Proxy Necessária.	Durante a confirmação do programa de atualização	Falha de autenticação do servidor proxy. Verifique a configuração da conta.
Um endereço inválido de IP foi especificado.	Durante a confirmação do programa de atualização	Erro de configuração do servidor proxy. Verifique a configuração do servidor proxy.
Erro de conexão da rede. Verifique as configurações de rede.	Durante a confirmação do programa de atualização Durante a confirmação da atualização do firmware	Verifique a conexão da rede e tente novamente na operação correspondente à mensagem de erro. Se a falha persistir, entre em contato com o atendimento ao cliente ou com seu distribuidor local.

D202931-10-04082015
© 2015 MIMAKI ENGINEERING CO., LTD. Todos os direitos reservados.

NH
SW: 4.3.2